

**Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys
25.10.2010 — Lito Maieftiko Gynaikologiko kai
Cheirurgiko Kentro v. komissio**

(Asia T-353/10 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Taloudellinen tuki — Taloudellisen tuen takaisinmaksua koskeva maksumuistutus — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Muotovaihtimusten noudattamatta jättäminen — Tutkimatta jättäminen)

(2010/C 346/86)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro AE (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja E. Tzannini)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Triantafyllou ja A. Sauka)

Oikeudenkäynnin kohde

Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus 22.7.2010 päätystä komission maksumuistutuksesta, joka koskee kantajalle lääketieteellisen tutkimushankkeen yhteydessä taloudellisenä tukena myönnetyn 109 415,20 euron suuruisen summan takaisinmaksua

Määräysosa

- 1) Väli-toimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

**Kanne 17.9.2010 — IEM ERGA — EREVNES MELETES
PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS A.E. v. komissio**

(Asia T-435/10)

(2010/C 346/87)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: IEM ERGA — EREVNES MELETES PERIVALLONTOS & CHOROTAXIAS A.E. (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja N. Sofokleous)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Euroopan komission Tutkimus -pääosaston 7.5.2010 laatima valmisteluasiakirja, jossa annetaan tiedoksi päätös maksumääräyksen osoittamisesta kantajalle

— Euroopan komission antama maksumuistutus nro 3241004968 on kumottava

— Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteellaan Euroopan komission tutkimustoiminnasta vastaavan pääosaston 7.5.2010 laatiman valmisteluasiakirjan kumoamista. Asiakirjassa annetaan kantajalle tiedoksi päätös sille osoitettavasta maksumääräyksestä. Lisäksi kantaja vaatii FAIR-CT98-9544 sopimuksen perusteella 14.7.2010 annetun maksumuistutuksen nro 3241004968 kumoamista.

Vaatimustensa tueksi kantaja vetoaa seuraaviin perusteisiin:

- oikeusperustan ja toimivallan puuttuminen: riidanalaiset toimenpiteet on toteutettu FAIR-CT98-9544 sopimuksen perusteella, ja ne on katsottava vailla oikeusperustaa ja toimivaltaa tehdyiksi hallintopäätöksiksi siitä syystä, että kyseisessä sopimuksessa, johon on sovellettava ainoastaan Kreikan lainsäädäntöä, ei sen 10 artiklan mukaan ole annettu komissiolle oikeutta määrätä yksipuolisesti sopimukseen perustuvista maksuista ja periä niitä itsenäisesti

- perusteluvelvollisuuden laiminlyönti, näytön puuttuminen ja komission väitteiden hylkääminen: asiassa T-7/05 annetun tuomion ja suoritetuista palveluista laadittujen laskujen mukaan, summat, jotka kantaja on saanut Parthenon AE -nimiseltä yhtiöltä näiden laskujen perusteella, ovat osa vastiketta niissä mainittujen palvelujen suorittamisesta eivätkä ennakkoa tuesta, jonka Parthenon AE oli saanut komissiolta kantajan edustajana

- riidanalaisten toimenpiteiden perustelujen ristiriitaisuus

- perusteluvelvollisuuden laiminlyönti, näytön puuttuminen: Komission lausumat, joilla se on perustellut riidanalaisia toimenpiteitä, eivät saa tukea unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-7/05, komissio v. Parthenon AE antaman tuomion perusteluista, laskuista tai muista esitetyistä todisteista.

**Kanne 17.9.2010 — Dow AgroSciences and Dintec
Agroquímica — Produtos Químicos v. komissio**

(Asia T-446/10)

(2010/C 346/88)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Yhdistynyt kuningaskunta) ja Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Portugali) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- kanne on otettava tutkittavaksi ja todettava perustelluksi
- päätös 2010/355/EU on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- on toteutettava muut kohtuulliseksi katsottavat asianmukaiset toimet.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteessaan trifluraliinin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I 25.6.2010 tehdyn komission päätöksen 2010/355/EU ⁽¹⁾ kumoamista.

Kantajat esittävät vaatimustensa tueksi kaksi kanneperustetta.

Ne väittävät ensiksi, että riidanalainen päätös on lainvastainen, koska se perustuu lainvastaiseen päätökseen, jonka vuoksi se on olemassa. Kyseinen toinen päätös ⁽²⁾, 2007/629/EY ⁽³⁾, on alkuperäinen päätös trifluraliinin sisällyttämättä jättämisestä ja se perustui direktiivin 91/414 ⁽⁴⁾ 8 artiklan 2 kohdan mukaiseen aineen tarkastukseen. Jos päätöstä 2007/629/EY ei olisi tehty lainvastaisesti, riidanalaista päätöstä ei olisi olemassa.

Kantajat väittävät toiseksi, että riidanalainen päätös itse on lainvastainen itsenäisistä syistä. Ne katsovat, että komissio on tehnyt oikeudellisen virheen perustellessaan riidanalaisen päätöksen väitetyillä huollilla

- mahdollisesta kaukokulkeutumisesta ilman välityksellä; kantajat väittävät tältä osin, että komissio jätti ottamatta huomioon tietoja (tieteellinen perusteltavuus puuttuu) ja loukkasi hyvän hallinnon ja puolustautumisoikeuksien periaatteita. Komission näkemys kaukokulkeutumisesta on kantajien näkemyksen mukaan lisäksi syrjivä ja suhteeton
- toksisuudesta kaloille; kantajat väittävät tältä osin, että tieteelliset perustelut eivät tue toteamusta. Ne katsovat lisäksi, että riidanalainen päätös on suhteeton siltä osin kuin se koskee väitettyä kroonista myrkyllisyyttä.

⁽¹⁾ Tiedoksiannettu numerolla K(2010)4199 (EUVL L 160, s. 30)

⁽²⁾ Kantajat riitauttivat tämän päätöksen asiassa T-475/07, Dow Agro-Sciences ym. v. komissio (EUVL 2008, C 51, s. 54)

⁽³⁾ Trifluraliinin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä ainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 20.9.2007 tehty komission päätös (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 4282) (EUVL L 255, s. 42)

⁽⁴⁾ Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15.7.1991 annettu neuvoston direktiivi 91/44/ETY (EYVL L 230, s. 1)

Kanne 21.9.2010 — Evropaïki Dynamiki v. unionin tuomioistuin

(Asia T-447/10)

(2010/C 346/89)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat N. Korogiannakis ja M. Dermitzakis)

Vastaaja: Unionin tuomioistuin

Vaatimukset

- Vastaajan päätös, jolla se hylkäsi kantajan hankintamenetellyssä CJ 7/09 "Julkiset hankintasopimukset tietotekniikkapalvelujen toimittamiseksi" ⁽¹⁾ tekemät tarjoukset, ja kaikki muut tähän liittyvät vastaajan päätökset, mukaan lukien päätös sopimusten tekemisestä tarjouskilpailun voittaneiden tarjousentekijöiden kanssa, on kumottava
- vastaaja on veloitettava suorittamaan 5 000 000 euron korvaus kantajalle kyseessä olevasta hankintamenetellystä aiheutuneista vahingoista
- vastaaja on veloitettava suorittamaan 500 000 euron korvaus kantajalle mahdollisuuden menettämisestä ja sen maineen ja uskottavuuden vahingoittumisesta aiheutuneista vahingoista
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut ja muut tähän kanteeseen liittyvät kulut, vaikka käsiteltävänä oleva kanne hylättäisiin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevassa asiassa kantaja vaatii, että vastaajan 12.7.2010 tekemä päätös, jolla se hylkäsi kantajan tietotekniikkapalveluja koskevassa tarjouskilpailussa CJ 7/09 tekemät tarjoukset ja päätti tehdä sopimukset tarjouskilpailun voittaneiden tarjousentekijöiden kanssa, on kumottava. Kantaja vaatii myös korvausta sille hankintamenettelyn vuoksi aiheutuneiksi väitetyistä vahingoista.

Se vetoaa vaatimustensa tueksi seuraaviin kanneperusteisiin.

Kantaja väittää ensinnäkin, että hankintaviranomainen ei noudattanut tarjousentekijöiden syrjimättömyysperiaatetta, sillä useat tarjouskilpailun voittaneista tarjousentekijöistä eivät täyttäneet poissulkemisperustetta, ja rikkoi siten varainhoitoasetuksen ⁽²⁾ 93 ja 94 artiklaa, soveltamissäännösten 133 artiklaa ja loukkasi hyvän hallinnon periaatetta.